



Centenario (1921-2021)  
José Francisco Aguirre



pág. 1. *Cuentos de Navidad*  
Copyright 1960 / Tercera edición  
(Depósito Legal 40.476-1981)  
Texto: José María Sánchez-Silva  
Ilustraciones: José Francisco Aguirre  
Editorial Magisterio Español. S.A.  
23,5 x 33,5 cm

# Centenario (1921-2021) José Francisco Aguirre

Del 24 de septiembre del 2021 al 23 de enero del 2022

Museo de Bellas Artes de Murcia

## Comunidad Autónoma de la Región de Murcia

### Fernando López Miras

Presidente

### María Isabel Campuzano Martínez

Consejera de Educación y Cultura

### María Luisa López Ruiz

Secretaría General de la Consejería de Educación y Cultura

### Rosa Campillo Garrigós

Directora General de Patrimonio Cultural

### Exposición y catálogo

Centenario José Francisco Aguirre (1921-2021)

Museo de Bellas Artes de Murcia  
Del 24 de septiembre de 2021 al 23 de enero de 2022

### Organiza y promueve

Comunidad Autónoma de la Región de Murcia

Consejería de Educación y Cultura  
Dirección General de Bienes Culturales  
Museo de Bellas Artes de Murcia

### Edita

Editorial Tres Fronteras  
Dirección General de Bienes Culturales  
Museo de Bellas Arte de Murcia

### Comisario

Juan Bautista Sanz García

### Dirección y conservación

Juan García Sandoval

### Coordinación

Elisa I. Franco Céspedes

### Textos

Miguel Ángel Aguirre  
Juan Bautista Sanz García

### Administración

Servicio de Museos y Exposiciones de la CARM

### Diseño

La Cholepa

### Impresión del Catálogo

BORM

### Reproducción de obra

La Cholepa

### Montaje y traslado de obras

Pepe Gómez

### Seguro

Caser

### Vinilos

Vicos rotulación

### Agradecimientos

Marisol, Paulino, Luis Enrique, Federico, María Cristina, Antonio, Miguel Ángel y María Antonia Aguirre Borrallo; Sonia Martín de Vidales Godino, Abelardo y Juan Carús Borrallo, Ana Aguirre Arnaiz, Guillermo Ortiz Aguilar y Antonio Baraybar Fernández.

Depósito Legal: MU 789-2021  
ISBN: 978-84-7564-809-5

© de los textos: los autores

© de las fotografías: los autores

© de la presente edición: Comunidad Autónoma de la Región de Murcia. Consejería de Educación y Cultura. Dirección General de Bienes Culturales. Museo de Bellas Artes de Murcia. Editorial Tres Fronteras.

## Centenario (1921-2021) José Francisco Aguirre

7

En el Centenario de un artista de la tierra

María Isabel Campuzano Martínez

9

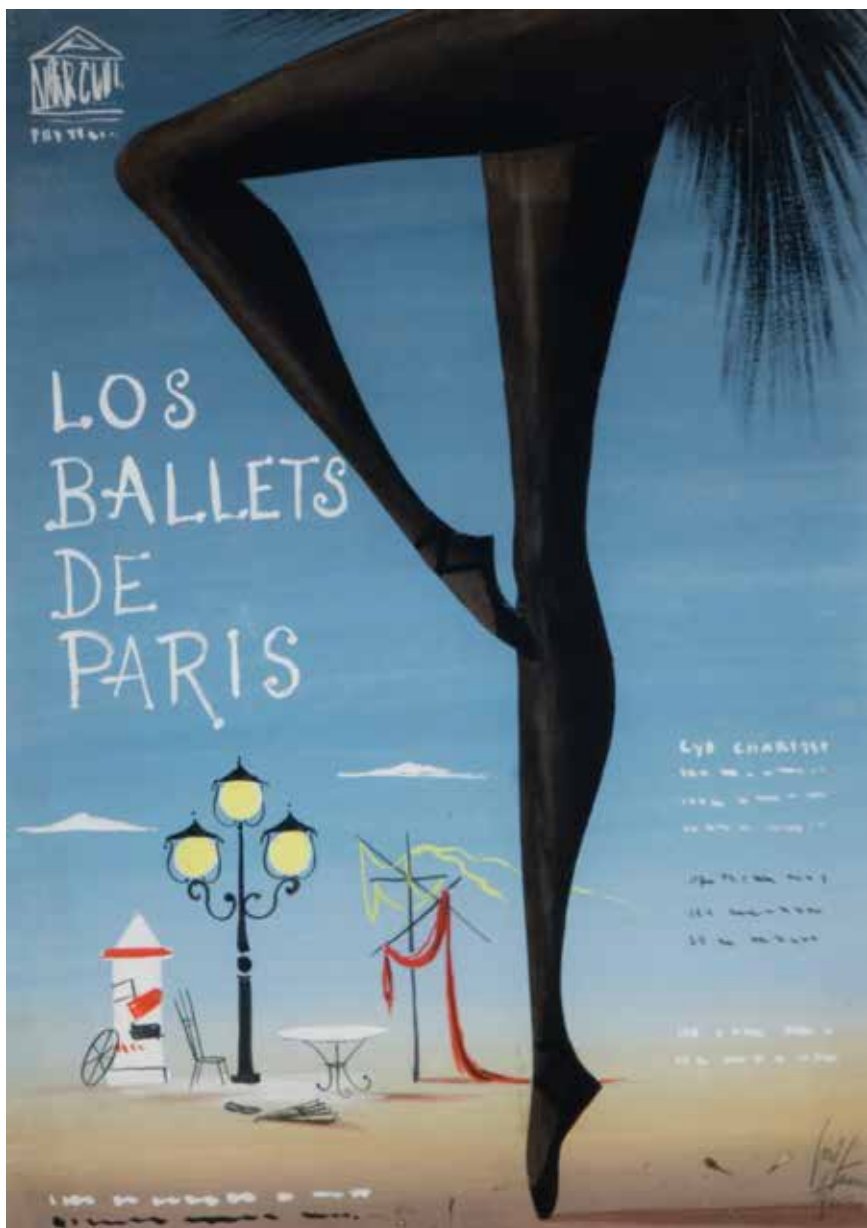
Francisco Aguirre, la mano poética que sorprende

Juan B. Sanz

21

Esencia, vida y semblanza de un artista pleno

Miguel Ángel Aguirre Borrallo



*Los ballets de París* (boceto) / 1961 / Gouache y collage sobre cartón / 34 x 24 cm

## En el Centenario de un artista de la tierra

La Región de Murcia ha sido tierra fértil en creadores de las más diversas facetas artísticas. Ellos conforman un patrimonio vivo que configura nuestra identidad y que supone un permanente motivo de orgullo. Es una responsabilidad ineludible de las administraciones poner en valor ese legado cultural y difundirlo entre toda la ciudadanía.

El Museo de Bellas Artes de Murcia tiene el placer de acoger los trabajos de una figura como José Francisco Aguirre, pintor e ilustrador perteneciente a una formidable generación murciana de artistas de la posguerra. Sirva esta muestra como acto de conmemoración del centenario de su nacimiento en la ciudad de Murcia.

La presente exposición supone un paso más en la recuperación de una figura casi inédita entre el gran público hasta hace unos años. La muestra ofrece una versión íntima del artista, en un espacio privilegiado, como es la Loggia del Museo.

Quiero expresar nuestro más profundo agradecimiento a la familia Aguirre, a los coleccionistas y a cuantos han hecho posible este reencuentro feliz, dando todo tipo de facilidades para llevar a cabo este proyecto.

Con esta exposición, el MUBAM nos pone una vez más en contacto con el acervo creativo de nuestra Región, esta vez por medio de un autor contemporáneo, que supone una pieza de indudable valor en el paisaje artístico regional y nacional del siglo XX.

María Isabel Campuzano Martínez

Consejera de Educación y Cultura





(Det. interior) *El libro del desierto*  
(Colección: El globo de colores) 1958  
Texto: José Luis Herrera  
Ilustraciones: José Francisco Aguirre  
Editorial Aguilar  
29,8 x 23,8 cm

## José Francisco Aguirre, la mano poética que sorprende

La Murcia que no languidece es la artística de la posguerra, la de espíritus individuales y capacidades extraordinarias. La que algunas veces se olvida y otras brota en la memoria como los frutos más ilustres de la tierra. “Oro de mi tierra”, diría el poeta Vicente Medina con las lágrimas a punto: el orgullo de nuestro origen y pertenencia. El tesoro de Murcia.

El MUBAM, sensible, conmemora el centenario de un artista murciano completo y singular, imaginativamente incomparable, huidizo entre las tendencias de su tiempo para abordar soluciones de confort en el arte. José Francisco Aguirre hubiera cumplido su siglo de existencia insistiendo en la belleza de una obra sugerente, iluminada de trazos que ilustran, que componen escenarios de teatro, que dibujan para la animación del celuloide más novedoso español. También hubieran cumplido los cien años en estos meses, Manuel Muñoz Barberán y Antonio Hernández Carpe, pero el recuerdo ha de ser obligatoriamente individual, porque los artistas murcianos del gran siglo, a pesar de que interpreten vidas cruzadas o paralelas, compartidas, ejercen de una forma única y propia, sin grupos (que son escasos) y haciendo alarde de íntimas personalidades; de propuestas personales muy identificables. Los artistas murcianos hablan en singular. Aguirre se marcha pronto a Madrid y busca el desarrollo de su carrera plástica en la ilustración y en la pintura -como tantos otros-, en la escenografía en la vieja y antigua técnica de la encáustica, como pocos. Su hijo Miguel Ángel, cuenta de él en este mismo trabajo de la memoria y recuperación, de homenaje al artista. Hace ya algunos años, el Centro de Arte del Almudí dedicó una exposición a los hermanos Aguirre; el mayor, Antonio, también fue un artista magnífico, un severo crítico de cine, guionista y

un generoso colaborador del cine murciano de su época. Imposible vivir en la vida de José Francisco y no atender la demanda feliz de la existencia de su hermano Antonio.

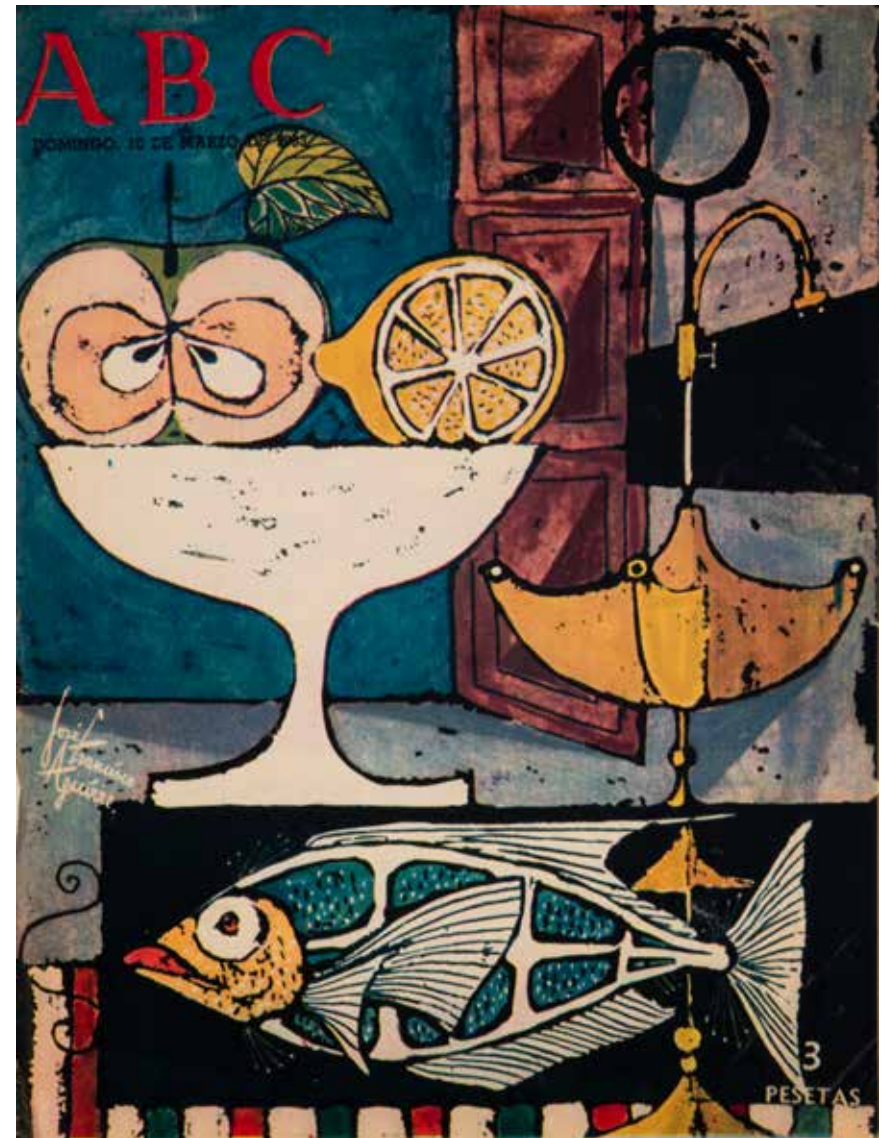
José Francisco hace malabares con la ilustración y el diseño; con sus trabajos para libros infantiles o revistas y prensa de gran consumo público. Sus modos son vanguardia, causan admiración por la gran imaginación de un realismo poético que ayudan a la palabra o a la escena según el caso. Siempre memorable, limpio, eficaz y colorista. Noche estrellada o lunática o aspectos líricos de los sueños. Aquello que intuyeron los surrealistas admirando al mundo, pero desde un punto de vista cercano y vivo, fértil, sencillo y humilde. Sabio. Las páginas de ABC, Blanco y Negro o Mundo Hispánico, recogen la brillantez de los trabajos del murciano. La gracia que aporta al mundo infantil no es cuento; es la novela de su propia familia numerosa y



*Pipepaco en la selva*  
Copyright 1960 / Tercera edición  
(Depósito Legal 40.478-1981)  
Texto: José García Nieto  
Ilustraciones: José Francisco Aguirre  
Editorial Magisterio Español. S.A.  
23,5 x 33,5 cm



*Cuentos de Navidad*  
Copyright 1960 / Tercera edición  
(Depósito Legal 40.476-1981)  
Texto: José María Sánchez-Silva  
Ilustraciones: José Francisco Aguirre  
Editorial Magisterio Español. S.A.  
23,5 x 33,5 cm



*ABC*, 10 de marzo de 1963  
Portada ilustración: José Francisco Aguirre  
Impresión tipográfica  
32 x 23 cm





*Noche de gala en el Romea* / 1968 / Gouache / 32 x 43 cm

ruidosa, alegre y alborozada que le acompaña, rodeando el caballete, de risas y juegos. Sus hijos también son la selva de sus hermosos cuidados de dibujante. Pintor con influencias clásicas, plástico y adornado de elegancia. Decorativo en la justa medida de sus propósitos, como el mismo confiesa en una de sus entrevistas en tiempos de exposición abierta al público.

Tiempos y años de escasa ternura, en su alma se desborda su temperamento generoso y su criterio artístico; pareciera que viviera en un ilusionado país de “nunca jamás”.

Aguirre es singular, inventa a partir de geometrías y perspectivas, de verdes de jardín, de azules de prusia estrellados. Personajes y paisajes, arboledas de la infancia en Yecla.

Pintor y artista con todas sus mayúsculas y todas sus minúsculas, ahí, en el mismo lugar que los más grandes de la pintura española contemporánea. Niño de Murcia, nacido en la calle Alfaro, junto al teatro Romea, como un personaje añadido del Tenorio de los Pineda, como un habitante de un palco repleto de señoras bellísimas que asoman en el claroscuro de un universo plástico, de collares de perlas del Índico. Aguirre las dibuja y pinta con pechos de circunferencia.

En los dibujos de Aguirre las líneas se recrean entre espacios blancos del papel o colores planos de los diferentes puntos de vista que el autor recita siempre con encanto; cuando la línea es única sirve a sonetos y versos clásicos como hizo Gregorio Prieto, que también regaba flores y abría ojos hermosos a la espesura del Shakespeare más próximo. En el tiempo que hoy recordamos, nacían bodegones humildes pero valiosos.

El pintor, toma y deja, se apoya en imágenes cubistas o futuristas que negaban toda la posibilidad de las tres dimensiones. Hay diferencia cuando Aguirre pinta que cuando ilustra; la libertad anda a su albedrío en los cuadros y precisa al tema y al argumento, en la ilustración. En sus dibujos se puede leer el previo de la literatura y la poesía; se puede caminar el viaje imposible y el verosímil; todas las edades del espectador disfrutan de la esencia del dibujante que utiliza, casi siempre, toda la gama de color posible. Es tal el dominio que el artista tiene en su inteligencia, que borda la composición de imágenes, de signos y letras, necesarias en las ediciones de sus portadas, en sus trabajos complementarios al discurso de los autores de textos y leyendas.

Aguirre consigue pronto un lenguaje propio rodeado de compañeros de oficio con indiscutible prestigio. Goñi; Serny; Picó; Molina Sánchez; Vicente Viudes, etc. sus líneas se identifican con precisión



matemática; escenarios son escaleras ciegas; firmamentos con ojos o botellas despiertas en copas de sotas, caballos y reyes.

Dulce Aguirre; alegre compositor de una muy estimable memoria gráfica de personalidad palpable. Vestuarios para figurines que ya son historia de la escena teatral española. El cine también le subyuga y colabora en filmes de dibujos animados; en los créditos de los inicios de la imagen por imagen, está su nombre.

Aguirre, además de estimado, es premiado con los galardones destinados a los mejores ilustradores de su época; premios con nombre de cuentos inmortales.

En pintura decora la vida de los demás y expresa un lirismo nuevo tan expresivo como auténtico. Derrama el artista como lacre sobre su historial, su positivismo y optimismo natural. Nunca cae en la historia negra que ha de conocer a su alrededor por el tiempo que también es el suyo. Sus frutos siempre maduran en cestas de mimbre, junto a platos de loza o jarras de vidrio que reflejan hojas de mazorcas del inconsciente recuerdo de sus raíces.

La mujer está muy presente en la obra de Aguirre, enterneciendo con sus maternidades o con sus grandes manos agigantadas que no son más que el reflejo y representación de la generosidad.

Aguirre nunca defrauda, se viste siempre con los ropajes dignos de la procedencia que le habita; el limpio bagaje de su entrega absoluta al trabajo de todos los días. De sol a sol se publican sus dibujos en la prensa española, en la litografía más digna y prestigiosa. Hoy sus originales se guardan en los Museos.

La Logia del Museo de Bellas Artes de Murcia, ese espacio clásico que asoma como galería acristalada al exterior, acoge íntimamente unas decenas de obras enamoradas. Y en unas vitrinas se enseñan fotos y originales de su quehacer de decenas de años de profesión. Todo en el Centenario de su nacimiento murciano, de la capital y del



*Maternidad* / 1978 / Encáustica sobre madera / 64 x 50 cm



*Escenografía* / 1961 / Gouache cartón / 28,5 x 20 cm

centro urbano de la ciudad barroca y vocinglera. Es una invitación a ver lo que un murciano realizó alumbrando deseos de revivir un mundo mejor, más poético y limpio, desde perspectivas efectivas y afectivas con puntos de fuga que se vuelven hacia uno mismo, como un vuelo de golondrinas ensimismadas en el porche amigo. Queda también el teatro y su juego de luces artificiales de los falsos bastidores, que son fachadas de edificios de ventanas imposibles, de llamas amarillentas y parpadeantes. Y el sentido lúdico de las propuestas de alegre poderío escénico, la obra de José Francisco acompaña al disfraz y a la máscara, hace brillar mejor la lentejuela y el carmín.

Aguirre hizo escuela, por ello fue y sigue siendo considerado un maestro en el oficio de la línea y de la forma; de la sugerencia y del desvelo; del sueño feliz de una arcadia renacida en virtudes e ideales para primavera, verano, otoño e invierno, las cuatro estaciones de los sueños.

Juan B. Sanz

La Alberca verano 2021





# DIE MONDBLUME

Karibische Sagen





*Ilustración abstracta para A.de Foxá / 1962 / Óleo sobre cartón / 25,5 x 39,5 cm*

pág. 19 / 20. (Det.) *Die Mondblume. Karibische Sagen* / 1961  
Autor: Rafael Morales  
Ilustraciones: José Francisco Aguirre  
Editorial Unión Verlag Stuttgart  
27 x 21,5 cm

## Esencia, vida y semblanza de un artista pleno

**E**ste texto biográfico de José Francisco Aguirre (Murcia 1921-Madrid 1984) que tiene en sus manos, amable y curioso lector, brota de un buen número de fuentes documentales que han permanecido ocultas y en un profundo reposo durante varias décadas, como las ruinas de una antigua civilización.

Al cumplirse el centenario del nacimiento de este pintor e ilustrador murciano, desconocido para muchos, admirado por otros tantos, el Museo de Bellas Artes de Murcia (MUBAM) ha impulsado una oportuna expedición, mitad arqueológica mitad cultural, en busca de un mayor conocimiento y, por qué no decirlo, del descubrimiento definitivo de la figura de José Francisco Aguirre.

Este primer tramo del viaje biográfico hacia la figura de Aguirre ha sido hermoso y ha merecido la pena. Pero como todo proyecto de estas características siempre permanecerá incompleto, a la espera de añadir nuevos capítulos, anécdotas y hechos, que ayuden a conocer con una mayor profundidad y amplitud la vida y la obra de uno de los artistas murcianos más representativos de la generación de la posguerra española.

Tomando prestadas las palabras que Romain Rolland plasmó en su viejo y delicioso libro *Goethe y Beethoven*<sup>1</sup>, cuya consulta debo y agradezco a la familia Massotti, “en el camino me crucé con varias figuras que me detuvieron: mucho tienen que contarme y siempre estoy dispuesto a escuchar; desde que nací soy confiante de vivos y muertos”.

<sup>1</sup> Goethe y Beethoven, Romain Rolland, Ediciones La Nave, Madrid, 1934.

